

EDICIONES RECREATIVAS
SOCIEDAD ANÓNIMA
MEXICO, D.F.

VIDAS EJEMPLARES



EL PADRE DAMIAN
Apostol de los leprosos

Una Vida Heroica

LAS vidas de los héroes siempre interesan.

Un sabio, por más sabio que sea, si no llega a sacrificarse o a realizar una obra peligrosa, para la que se necesita una gran dosis de valor, no llega a impresionar tanto como el héroe que se lanza a las llamas para sacar de ellas a una niña a punto de perecer.

Pero hay diversas clases de heroísmo, desde aquéllas que realizan los "príncipes valientes" de los cuentos, hasta los actos puros del desprendimiento personal en beneficio de nuestros semejantes en desgracia.

A estos últimos pertenece la vida y la obra de José Damián de Veuster (mejor conocido como el "Padre Damián"), quien, inflamado por la caridad, dejó todo lo que tenía en el mundo (comodidad, libros y vida tranquila) para ir a una isla espantosa, adonde hasta el aire estaba contaminado, con el único objeto de ayudar a los desgraciados que allí vivían, y que estaban leprosos.

Esta es una de las enfermedades más terribles y repugnantes de todas: el cuerpo se cae en pedazos, las víctimas parecen espectros y un hedor hace imposible la respiración de los que se acercan a ellos. Pero esos seres necesitan consuelo, medicinas y compañía. Y aquellos infelices estaban solos y nadie los visitaba.

Entonces José de Veuster, como el héroe que se lanzó a las llamas, penetró en aquel infierno y se puso a contarles cuentos, a alegrarles la existencia, a levantar escuelas, a organizar actos musicales y a lavar con sus propias manos las llagas de sus cuerpos.

Ante un heroísmo de esta naturaleza debemos descubrirnos e inclinar la cabeza.

La vida de este héroe de la caridad y el desprendimiento impresiona y conmueve como pocas.

Recordemos, al azar entre tantos, uno de los momentos de su vida luminosa, que describe mejor que un largo discurso la fortaleza de su carácter y la sencilla elevación de su espíritu.

Corría el año 1884. . . Un día, como no podía menos que suceder, el Padre Damián pudo darse cuenta de que, al fin, él también era una víctima de la inmisericorde enfermedad. No se inmutó siquiera. Quizá un brillo de humedad nubló por un

instante sus ojos, producido más bien por la gratitud que por la pena, pero pasó luego. Con paso firme se dirigió a la parroquia, ascendió al púlpito. Su voz sonó más dulce, más reconfortante que nunca. Más que un sermón, aquello fue un himno de amor a la humanidad:

—"Nosotros, los leprosos. . ."

De aquel hombre ha dicho un compatriota suyo: "Cuando nos sentimos asediados por las villanías repugnantes que nos rodean, o cansados de nuestras propias pequeñeces, qué confortamiento el de volver los ojos hacia el metal puro de una vida sublime. A pesar de su grandeza, ¡sentimos por otro lado muy cercano a nosotros a este hombre que conocía nuestros horizontes, antes de lanzarse a una aventura sin retorno!"

Millones de jóvenes en todos los países y en todas las latitudes han leído, con el corazón emocionado, la extraordinaria epopeya de José de Veuster. Para los que no la conocen, aquí la reproducimos en toda su bondad y en todo su heroísmo. Es una historia tan emocionante como llena de ternura, y está aureolada por la más alta nobleza.

Con gusto presentamos en la presente edición los momentos más importantes de la vida del Padre Damián, glorioso mártir al servicio del bien.

•
Guion del P. Carlos de Maria y Campos, S. J.
Adaptación Literaria: Dolores Castro
Realización Artística: Isabel Camberos y M. E. Lecuona
Portada: Víctor M. Carrillo
•

EN EL PRÓXIMO NÚMERO

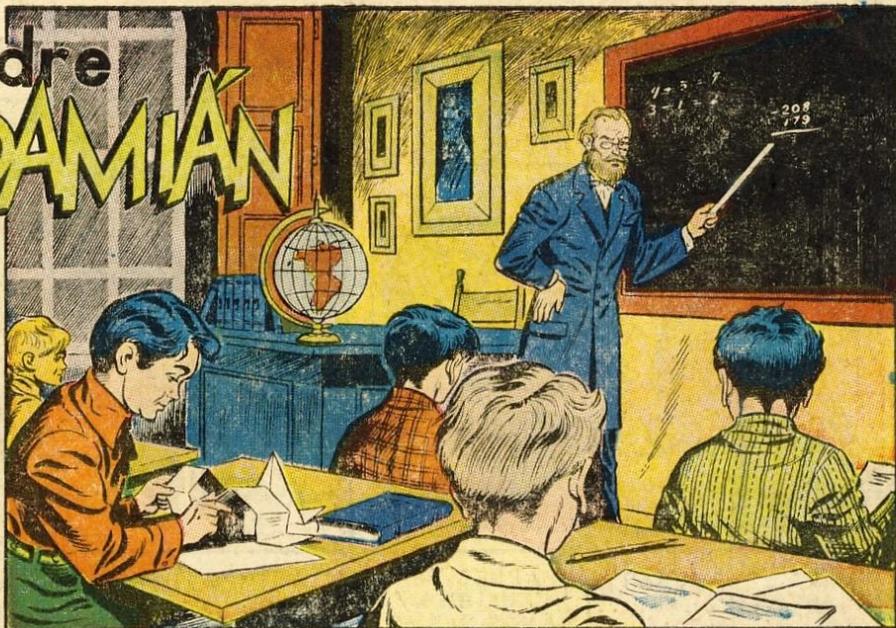
MONSEÑOR DANIEL COMBONI será el título de la próxima Vida Ejemplar, la serie más leída en América y España. La historia de **MONSEÑOR DANIEL COMBONI** interesará vivamente por su enorme eficacia espiritual, y no vacilamos en recomendar adquirir con tiempo su ejemplar. Es un título que enriquece esta colección de figuras imperecederas al servicio del amor, la caridad y la luz. No olvide, el próximo mes, leer la vida de **MONSEÑOR DANIEL COMBONI**.

VIDAS EJEMPLARES — Año IX — N.º 143 — 15 de febrero de 1963.—Edición Especial por Demanda Popular.—("EL PADRE DAMIÁN").—Director: R. P. Wifredo Guinea, S. J.—Revista quincenal.—© Copyright, 1963.—Edición Especial por Demanda Popular.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de 2.º clase en la Administración de Correos N.º 1, de México 1, D. F., el 10 de mayo de 1954.—\$ 1.00 el ejemplar en la República Mexicana.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A.", de la "Organización Editorial Novaro", que la imprime en sus propios talleres, ubicados en la Calle 5 N.º 12, del Fraccionamiento Industrial Naucalpan, en Naucalpan de Juárez, Estado de México.—Presidente: Luis Novaro.—Director de Ediciones: Lic. Rafael Ruiz Harrell.—Director de Producción: Delio Moreno Bollo.—Donato Guerra N.º 9.—Tel. 35-69-41.—Apartado Postal 6999.—México 1, D. F.—Ventas y suscripciones: "DIPUSA", Donato Guerra N.º 9.—Apartado Postal 10223.—Tel. 35-69-92.—México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Quetromón Editores, S. A.", Narváez, 49, Madrid.—Reg. N.º 57 de la J. A. de P. I. de Madrid.

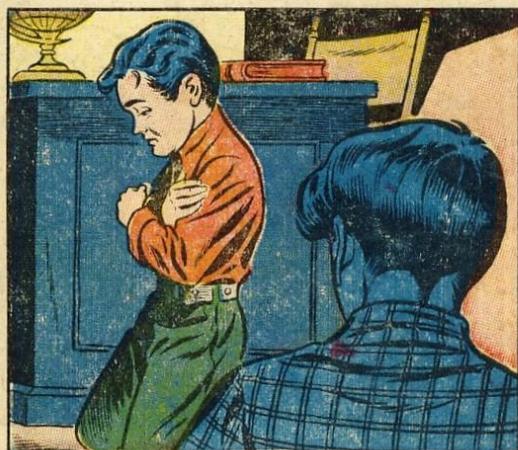
REVISTA APROBADA POR LA SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

El padre DAMIÁN

EN LA ALDEA DE TREMELLOO, BÉLGICA, NACIO JOSÉ DAMIÁN DE VEUSTER, EL 3 DE ENERO DE 1840. . . Y AHORA ESTUDIABA EN UN PUEBLO VECINO, DISTANTE DE SU CASA DOS KILÓMETROS. . .



SIN REPLICAR, JOSÉ DE VEUSTER CUMPLIÓ SU CASTIGO, AVERGONZADO. . .



YA VEO QUE TIENES UN NOBLE CORAZÓN, HIJO MÍO, Y SÓLO QUIERO QUE NO VUELVAS A DISTRAERTE EN CLASE. . . TOMA ESTOS DULCES PARA QUITARTE LO AMARGO DEL CASTIGO.



A LA SALIDA DE LA ESCUELA, ESPERABAN A JOSÉ SUS AMIGOS JORGE Y JACOBO. . .



¿QUÉ TE DIJO EL MAESTRO, JOSÉ?

QUE NO DEBO JUGAR DURANTE LA CLASE. . . PERO ME REGALÓ ESTOS DULCES. . . ¡MIREN!

¡PUES TE FUE BIEN! ¿NOS VAS A CONVIDAR?



JOSÉ SE PUSO A REPARTIR LOS DULCES, SIN ADVERTIR QUE UN CARRUAJE VENÍA HACIA ELLOS A TODA VELOCIDAD. . .



¡AY! EL CARRO LO ARROLLO! . . .

¡DIJOS MÍO!



ALGUNAS PERSONAS QUE VIERON EL ACCIDENTE, SE APRESURARON A AVISAR A LOS PADRES DEL NIÑO. . .

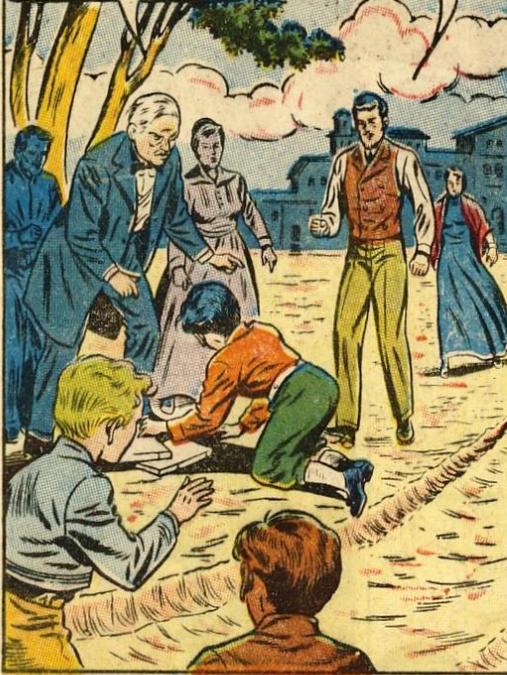
¡PRONTO, VAYAN A LA CARRETERA! A SU HIJO JOSÉ LO HA MATADO UN CARRUAJE! . . .



PERO LA ALARMA ERA FALSA...

NO LE HA PASADO NADA GRAVE...

¡ESTÁ VIVO!...



LUEGO, FUE LLEVADO CON EL MÉDICO:...

¡NO TIENE NADA! ESTE CHICO ROMPERÁ MUCHOS ZAPATOS AÚN...

¡GRACIAS, DOCTOR!...



CON ÉSTA, SON TRES LAS VECES QUE HA NACIDO. NO HACE DOS MESES QUE ESTUVO A PUNTO DE CAER EN UN PRECIPICIO...

ALGO HA DE QUERER DIOS DE JOSÉ, PUES LO SALVA...



EN EL ALMA DE JOSÉ EL ANHELO DE SER ERMITAÑO ERA GRANDE; UN DÍA, EL, SU HERMANA PAULINA Y SU PRIMO FRANCKEN...



... ESCAPARON DE SU CASA Y SE INTERNARON EN UN BOSQUE PRÓXIMO...

AQUÍ VIVIREMOS EN CONSTANTE ORACIÓN Y AYUNO... ¡SEREMOS ERMITAÑOS!



ENTRE TANTO, EN LA CASA DE LOS VEUSTER...

¡JOSÉ Y PAULINA HAN DESAPARECIDO!...

¡NO ESTÁN EN TODA LA CASA!...



Y CUANDO SE ORGANIZABA UN GRUPO DE LABRIEGOS PARA IR EN SU BÚSQUEDA...

¡AHÍ VIENEN YA! ¡GRACIAS A DIOS QUE LOS ENCONTRARON!



AQUEL EPISODIO HIZO MEDITAR A LOS PADRES DE JOSÉ... Y UN DÍA, HABLANDO CON EL PÁRROCO DE TREMELOO...

SU HIJO TIENE YA TRECE AÑOS; NECESITA ESTUDIAR EN OTRO SITIO...



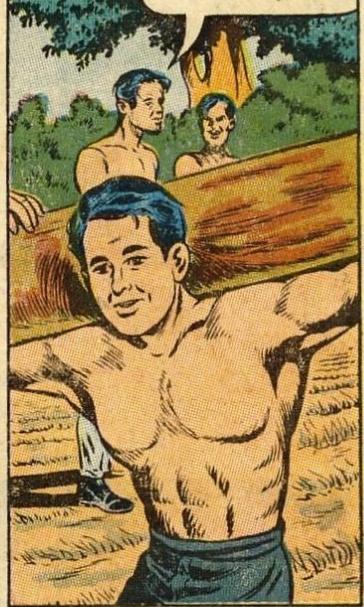
POR AHORA ESO NO SERÁ POSIBLE, SEÑOR DON ANTONIO, PORQUE NECESITO QUE ME AYUDE EN LAS LABORES DEL CAMPO. ¡YA VEREMOS DESPUÉS!

NO ECHEN EN SACO ROTO MI CONSEJO; EL CHICO TIENE GRANDES DOTES DE INTELIGENCIA, HUMILDAD Y RESPETO...



EN LAS TAREAS DEL CAMPO, JOSÉ DE VEUSTER ADQUIRIÓ UNA COMPLEXIÓN ATLÉTICA...

¡QUÉ FUERZA LA DE JOSÉ!



POR FIN, A LOS DIECIOCHO AÑOS, SU PADRE LO ENVIÓ A ESTUDIAR A AMBERES...

OIGAN A DE VEUSTER, QUÉ ACENTO MÁS RÚSTICO... APENAS EMPIEZA A HABLAR EL FRANCÉS...

AL PRINCIPIO, JOSÉ SOPORTÓ LAS BURLAS DE SUS COMPAÑEROS; PERO UN DÍA...

¡ARRE, BURRO!...





¡BASTA! ¡AHORA SABRÁS CON QUIÉN TE ESTÁS METIENDO, MAJADERO!...



EL BURLÓN FUE A CAER DOS METROS ADELANTE, RECIBIENDO ALGUNAS CONTUSIONES...

¡JA, JA, JA! ¡BRAVO, JOSÉ! ¡ASÍ ESCARMENTARÁN LOS GRACIOSOS!...

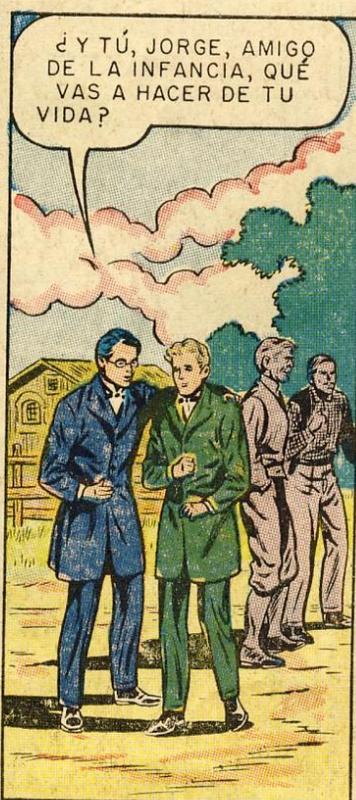
DESDE ESE DÍA FUE RESPETADO Y QUERIDO POR TODOS... MÁS TARDE...

Queridos padres:
Dios me llama en la catedral de que
Debo obediencia a ustedes, y por eso
les pido autorización para seguir mi
vocación religiosa.



Y FUE A TREMELOO, A PREPARAR SU VIAJE AL CONVENTO DE LOVAINA...

¡ME ALEGRA PODER ABRAZAR A TODOS EN ESTA DESPEDIDA!



¿Y TÚ, JORGE, AMIGO DE LA INFANCIA, QUÉ VAS A HACER DE TU VIDA?



ME VOY A AMÉRICA A HACER FORTUNA... A LOS RELIGIOSOS LES BASTA CON DIOS; A LOS MUNDANOS NOS HACE FALTA, ADEMÁS, UN PUÑADO DE ORO PARA LOGRAR LA FELICIDAD...

¿NO ES MEJOR
ALCANZARLA POR
EL CAMINO QUE
YO HE ESCOGIDO?

NO ME SERMONEES MÁS. ¡YA
SE VERÁ!... DE TODOS MODOS,
NOS ESCRIBIREMOS, ¿VERDAD?



JOSÉ INGRESÓ EN LA ORDEN
DE LOS SAGRADOS CORAZONES,
EN LA CUAL ESTABA YA DESDE
HACÍA ALGUN TIEMPO, UN HERMANO
MAYOR LLAMADO PÁNFILO...

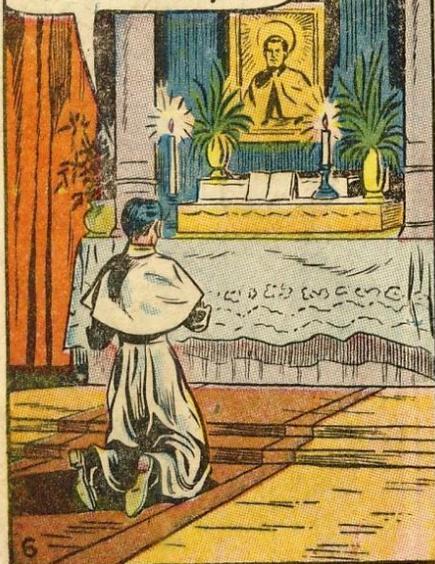


QUIÉN HABRÍA DE DECIR A
JORGE QUE PRONTO RENEGARÍA
DE SU FE? ¿Y A JOSÉ QUE
SERÍA UN HÉROE DE ELLA
ENTRE LOS LEPROSOS?...



SU NOMBRE RELIGIOSO ERA
AHORA DAMIÁN... ANTE LA
IMAGEN DE SAN FRANCISCO
JAVIER, PEDÍA
FERVOROSAMENTE...

¡QUIERO IR DE MISIONERO
A TIERRAS SALVAJES!
¡AYÚDAME A
CONSEGUIRLO!...



UN DÍA, SU
HERMANO
LE DIO UNA
NOTICIA...

¡HERMANO, ME HAN DESTINADO A
MISIONES EN LAS ISLAS HAWAII!



PERO SU HERMANO ENFERMO, Y...

SI TÚ NO PUEDES
SALIR POR TU
ENFERMEDAD, IRÉ A
OFRECERME EN TU
LUGAR, PÁNFILO...



SU PETICIÓN FUE TAN ELOCUENTE, QUE FUE ACEPTADA DE INMEDIATO... Y EL PADRE DAMIÁN LLEGO A TREMELOO A DESPEDIRSE, ESTA VEZ PARA SIEMPRE...



¡VAS TAN LEJOS, HIJO MÍO, QUE NO SÉ SI NOS VOLVEREMOS A VER!...

NO LLORES, MADRE; DIOS SABE QUE DESIGNIOS NOS TIENE PREPARADOS...



Y DAMIÁN ZARPÓ EN UN BUQUE ALEMÁN, EL DÍA DOS DE NOVIEMBRE DE 1863... POCO DESPUÉS...

LA LARGUÍSIMA TRAVESÍA NOS HA HECHO BUENOS AMIGOS, CAPITÁN MANSTEIN...



SI USTED SUPIERA, PADRE, EN QUÉ CONFLICTO VIVE MI ALMA... EN CUANTO ABANDONO PUERTOS ALEMANES, ME OLVIDO DE LA CONCIENCIA...



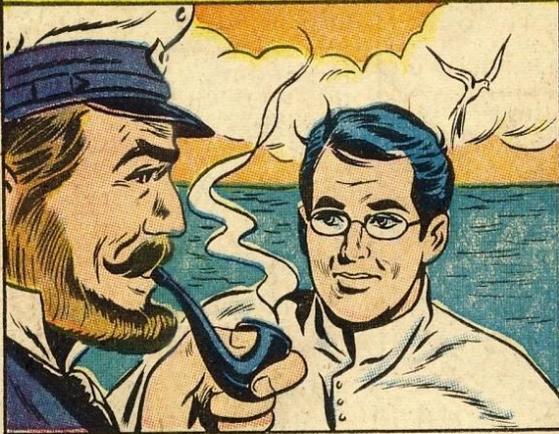
YO SOY CATÓLICO, PERO VIVO CON GRAN DESORDEN. NUNCA ME CONFIESO, SOY MUY DURO PARA ELLO... CREO QUE SOLO CON USTED SERÍA CAPAZ DE HACERLO...



AÚN NO SOY SACERDOTE, NO PODRÍA CONFESARLO; PERO PROMÉTAME QUE LO HARÁ USTED EN HONOLULU, CAPITÁN...



PERO EL CAPITÁN MANSTEIN NO OBSERVÓ EL CONSEJO... SE LIMITÓ A SONREIR AMISTOSAMENTE AL PADRE DAMIÁN...



DOS MESES MÁS TARDE, EL MISIONERO RECIBIÓ LAS ÓRDENES SAGRADAS Y DIJO SU PRIMERA MISA EN HONOLULU...



LUEGO, FUE DESTINADO A PUNA, DISTRITO DE HAWAII...

DORMIRÉ A CAMPO RASO, MIENTRAS PUEDO LEVANTAR UNA CAPILLA Y UNA CHOZA...



ALGUNOS DÍAS MÁS TARDE...

¡PADRECITO, TRAIGO TU CAMA!



¿Y TÚ QUÉ ME TRAES, HIJA?

ALGUNOS TRASTOS DE COCINA, PADRECITO...



EL PADRE DAMIÁN SE GANÓ EL CORAZÓN DE AQUELLAS GENTES SENCILLAS, ACEPTANDO SUS COSTUMBRES UN TANTO BÁRBARAS...

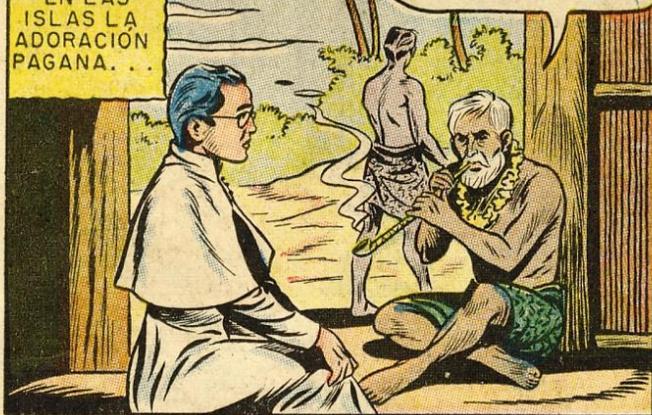


ASÍ, UN DÍA SUPO QUE AÚN SE PRACTICABA EN LAS ISLAS LA ADORACIÓN PAGANA...

LA DIOSA PELÉ HABITA EN EL VOLCÁN DE LOS MIL CRÁTERES; MUCHOS ISLEÑOS VAN ALLÍ A SACRIFICARLE...

ME GUSTARÍA VISITAR ESE VOLCÁN...

ES EL KILAWEA... MI HIJO TE ACOMPAÑARÁ PARA GUIARTE A EL.



Y GUIADO HASTA EL CRÁTER MAYOR DEL KILAWEA, DAMIÁN VIO CÓMO SE ADORABA A PELE...

¿QUÉ HACES, HIJO? ¿A QUIÉN ADORAS ASÍ?

A LA DIOSA PELE, QUE PRESIDE EN EL FUEGO ETERNO.

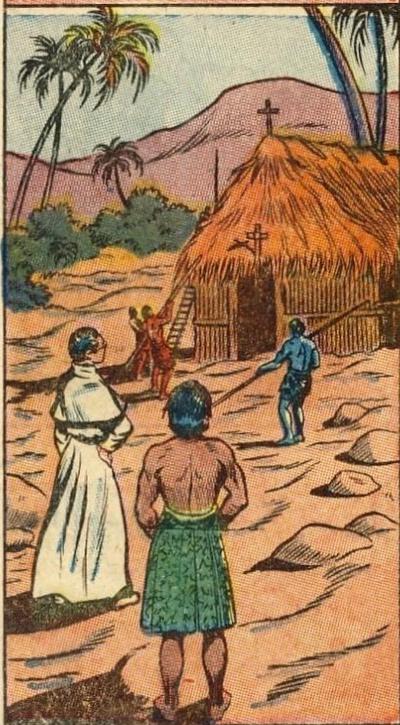


¡NI EL FUEGO NI LA LAVA PODRÁN HACERME DAÑO, PORQUE TÚ, DIOSA PELE, NO ERES MÁS QUE IMAGINACIÓN. ¡SÓLO HAY UN DIOS JUSTICIERO Y VERDADERO!

EL DESAFÍO INCONTESTABLE DE DAMIÁN DESMORONÓ LA SUPERSTICIÓN DE LOS ESPECTADORES... Y EL CRUCIFIJO DEL PADRE FUE VISTO COMO SEÑAL DE SALVACION Y DE DICHA...



POCO DESPUÉS, CON LA AYUDA DE UN VIEJO NATIVO LLAMADO KAILILI, DAMIÁN LOGRÓ QUE SE ERIGIERA UNA CAPILLA EN LA COMARCA DE PUNA.



LA DULZURA Y CARIDAD DEL PADRE DAMIÁN HIZO MUCHAS CONVERSIONES AL CATOLICISMO, ENTRE LOS NATIVOS QUE ERAN PROTESTANTES.



UN DÍA... ¿VAS A SALIR, PADRE? HAY QUIENES AFIRMAN QUE ERES UN VAGABUNDO, QUE NO TIENES CELO MISIONERO, SINO AFÁN DE VIAJAR...

¡DEJA QUE HABLEN, HIJO!



PARA VISITAR A LOS TRESCIENTOS CATÓLICOS DE ESTA ISLA, NECESITO TRES DÍAS DE CAMINO... ¡Y QUÉ CAMINO!... AHORA MISMO DEBO IR A UN LUGAR ADONDE NO HE LLEGADO ANTES, CASI INACCESIBLE.

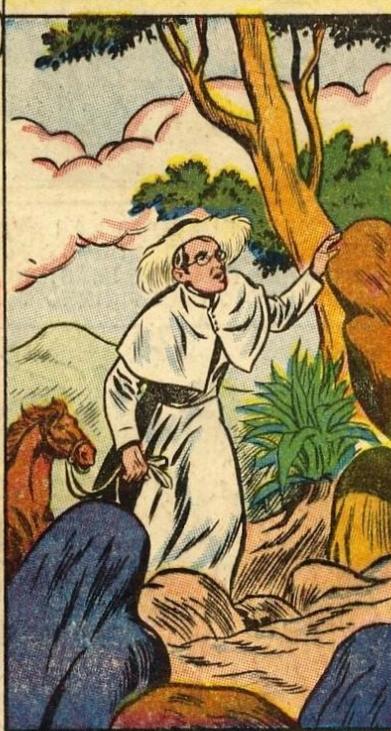


TRAS MUCHO ANDAR, DAMIÁN LLEGÓ AL PIE DE UNAS CUESTAS IMPRACTICABLES...

¿NO PUEDES SUBIR MÁS, CABALLITO DE DIOS?...



UNA CUESTA ESCARPADÍSIMA, Y LUEGO OTRA... Y EL POBLADO NO APARECÍA...

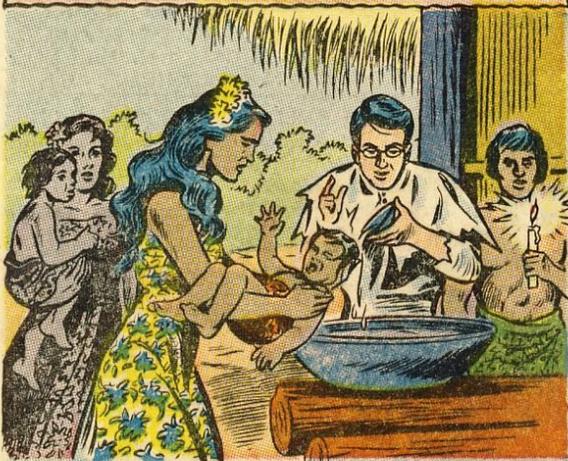


POR FIN, TRAS DOS DÍAS DE CAMINO...

LLEVO YA LAS
ROPAS DESGARRADAS
Y LAS MANOS Y
LAS RODILLAS
SANGRANTES,
PERO HE AQUÍ
EL POBLADO,
DONDE PUEDO
SALVAR
ALGUNAS
ALMAS!



EN AQUELLA ALDEA BAUTIZÓ ALGUNOS NIÑOS,
OFICIÓ MISA, ADMINISTRÓ SACRAMENTOS...



UN NATIVO LE LLEVÓ UN AVISO URGENTE...

¡PADRECITO, EN AQUELLA
CASA ESTÁ UN CRISTIANO
MORIBUNDO, QUE NECESITA
LOS ÚLTIMOS AUXILIOS!

¡VAMOS
ALLÁ!



¡CÓMO! ¿POR QUÉ PRACTICAN
AÚN ESTAS HECHICERÍAS
ABSURDAS, SIENDO
CATÓLICOS? EL ENFERMO
NO SANARÁ, SI SE
OFENDE A DIOS DE
ESTA MANERA!



UN APROPIADO MEDICAMENTO
Y LAS ORACIONES DEL PADRE
DAMIÁN, DEVOLVIERON
LA SALUD AL ENFERMO...



UNA NOCHE TORMENTOSA,
EL MISIONERO IBA RUMBO
A CIERTO PUEBLO, PERO...

¡NO PUEDO SEGUIR! ME
REFUGIARÉ EN ESA
CHOZA...



LOS HOSPITALARIOS ISLENOS DIERON ALBERGUE AL MISIONERO, Y JUNTOS REZARON EL ROSARIO...



A LA HORA DE CENAR...

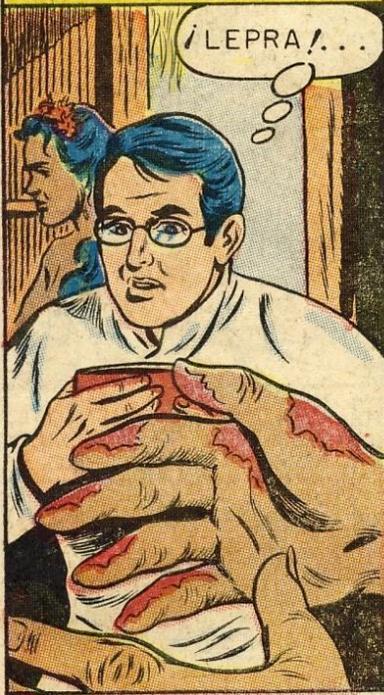
¿QUIÉN ES ESE ANCIANO?

ES MI PADRE... ¡ESTÁ MUY ENFERMO!



CUANDO EL ANCIANO EXTENDIÓ SUS MANOS...

¡LEPRA!...

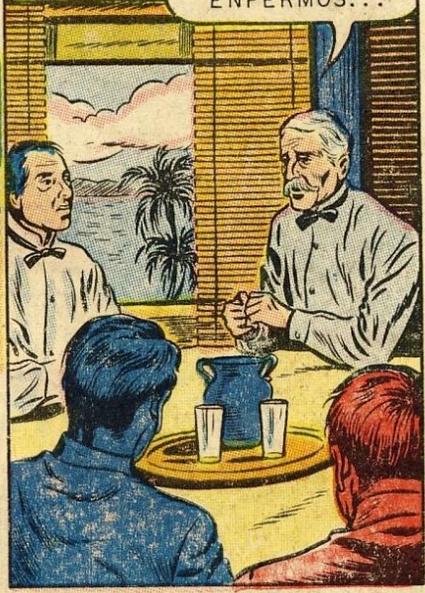


DESDE ESE DÍA, ENCONTRO VARIOS ENFERMOS DE LA TERRIBLE ENFERMEDAD, DURANTE SU RECORRIDO APOSTÓLICO...



LOS HOMBROS DE CIENCIA COMISIONADOS EN HAWAII LO SABÍAN TAMBIÉN...

PARA EVITAR LA PROPAGACIÓN DE LA LEPRA EN EL PAÍS, ES NECESARIO SEPARAR A LOS ENFERMOS...



Y DECIDIERON HABLAR CON EL REY DE LAS ISLAS...

MAJESTAD, EN ESTE ARCHIPIÉLAGO, LA PALABRA "AISLAR" DEBE TOMARSE AL PIE DE LA LETRA...

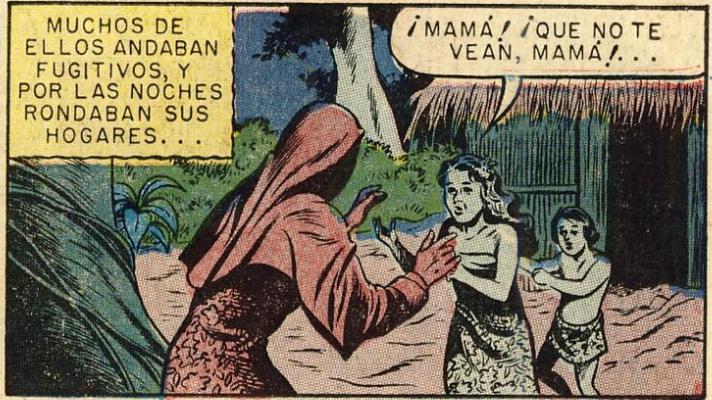
CONFINAREMOS A LOS ENFERMOS EN LA ISLA DE MOLOKAI...



EL REY ORDENÓ DETENER A CUANTO ENFERMO SE DESCUBRIESE, PARA MANDARLO A MOLOKAI. . . DÍA Y NOCHE ANDABAN A CAZA DE LOS INFELICES LEPROSOS, . .

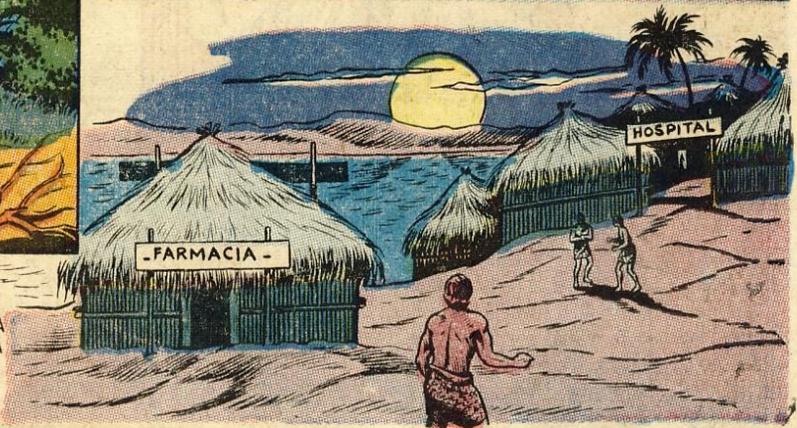


MUCHOS DE ELLOS ANDABAN FUGITIVOS, Y POR LAS NOCHES RONDABAN SUS HOGARES. . .



¡MAMÁ! ¡QUE NOTE VEAN, MAMÁ! . . .

FALTO DE RECURSOS, EL GOBIERNO HAWAIANO HABÍA CONVERTIDO LA PARADISIACA ISLA DE MOLOKAI EN UN INFIERNO DEL DOLOR SIN ESPERANZA. . .



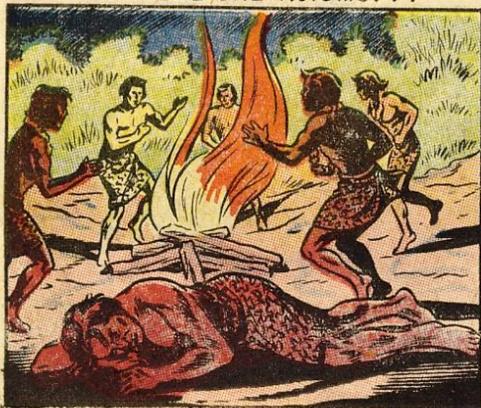
CASI NO HAY MEDICINAS, NI SERVICIOS. . . NUESTRO ÚNICO CONSUELO ES EMBRIAGARNOS Y OLVIDAR NUESTRO DOLOR HASTA DONDE SEA POSIBLE. . .



CON LA MORAL DESTROZADA, AQUELLOS INFELICES SE ENTREGARON AL MÁS TERRIBLE SALVAJISMO. . .

DE CUANDO EN CUANDO. . .

HÁY QUE DEJAR ESTOS VÍVERES EN LA PLAYA; LOS ENFERMOS NO SE ACERCARÁN AQUÍ, MIENTRAS ESTEMOS DESCARGANDO. . . LO TIENEN PROHIBIDO.



LAS NOTICIAS DE, AQUELLA SITUACION LLEGARON A OÍDOS DEL PADRE DAMIAN...



¡POBRES HIJOS MÍOS!...

SIN ESPERANZA DE SALUD, SIN CONSUELO EN ESTA VIDA, ¡Y EN PELIGRO DE MORIR EN PECADO Y CONDENARSE PARA SIEMPRE!



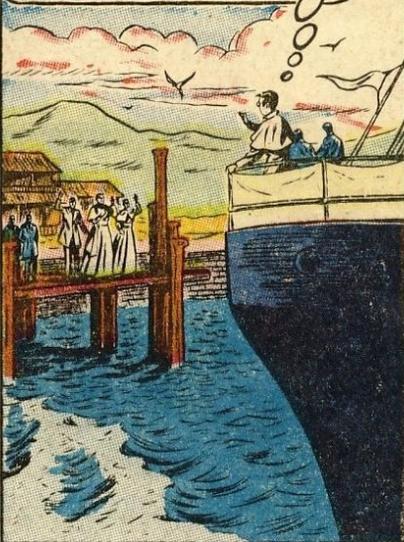
DECIDIDO AL MAYOR SACRIFICIO, EL PADRE DAMIAN ACUDIO AL OBISPO, MONSEÑOR MAIGRET...

YO NO ME HUBIERA ATREVIDO A PEDIRTE TAL SACRIFICIO, HIJO MÍO; PERO YA QUE TÚ MISMO TE OFRECES, ¡VE A MOLOKAI!... ¡HA VUELTO LA PAZ A MI CORAZÓN, DIOS TE LO PREMIE!

Y EN MAYO DE 1873...

SÉ QUE VOY A UN PERPETUO DESTIERRO, Y QUE TARDE O TEMPRANO ME CONTAGIARÉ DEL MAL... PERO NINGÚN SACRIFICIO ES GRANDE, SI SE HACE POR CRISTO.

MONSEÑOR, PERMÍTAME CONSAGRARME A LOS ENFERMOS DE MOLOKAI, TAN FALTOS DE AYUDA FÍSICA Y ESPIRITUAL...



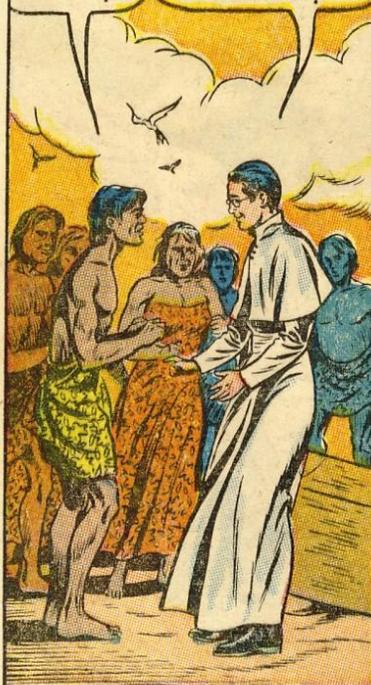
¡DAMIÁN TENDIÓ SUS BRAZOS A LOS LEPROSOS DE MOLOKAI!

¡DIOS TE BENDIGA, PADRECITO, CONSUELO NUESTRO!



¡POR FIN,
ALGUIEN
QUE NOS
TIENE
CARINO!..

¡AQUÍ ESTOY,
HIJOS MÍOS,
VENGO A
QUEDARME CON
USTEDES!



Y LA PRIMERA
NOCHE EN
MOLOKAI...

TENDRÉ QUE DORMIR BAJO ESTE ÁRBOL
POR HOY; NO HAY ALOJAMIENTO PARA
MÍ EN LA ISLA...



AL DÍA
SIGUIENTE...

ESTOS ENFERMOS MURIERON
HACE POCAS HORAS; ADENTRO
HAY OTROS A PUNTO DE
EXPIRAR...

¡ESTO ES
HORRIBLE!
¡HAY QUE
HACER ALGO!

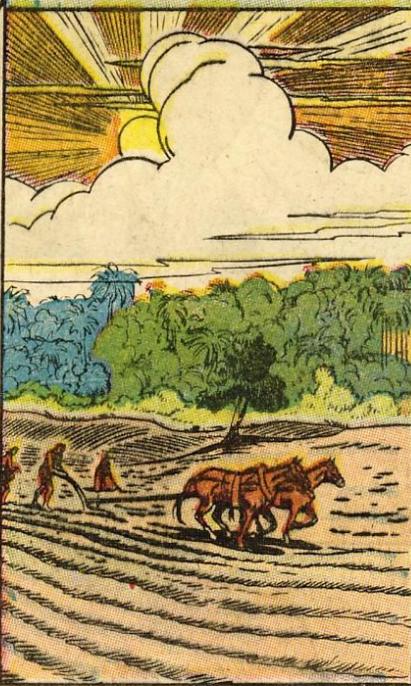


LO PRIMERO, SERÁ
CONFORTAR SUS ALMAS,
DARLES RESIGNACIÓN
PARA ESTA VIDA Y
ESPERANZAS PARA
LA ETERNIDAD...

LUEGO, EL PADRE LOS SACÓ
DE LA OCIOSIDAD Y DIO
SENTIDO A SUS VIDAS,
HACIÉNDOLOS TRABAJAR EN
LA MEDIDA DE SUS
POSIBILIDADES...

SIN EMBARGO, NO TODOS
SE SOMETÍAN FACILMENTE...

SÉ QUE MUCHOS ENFERMOS
SE ENTREGAN A COSAS
NOCIVAS, DESESPERADOS...
HAY QUE BUSCARLOS...



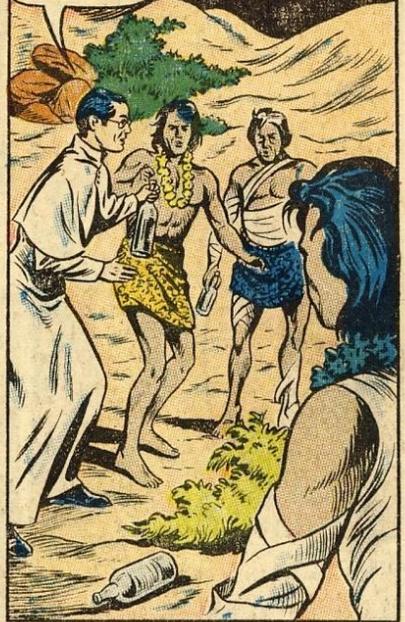
¡ALLÁ VEO UN GRUPO DESENFRENADO!
¡DANZAN Y BEBEN COMO ENLOQUECIDOS!...



¡LICOR MALDITO!... ¡DESTRÚYANLO!
YO LES DARÉ EN CAMBIO UNA
EMBRIAGUEZ ESPIRITUAL QUE ES
FUENTE DE PAZ Y CONSUELO...



¿QUÉ HACEN USTEDES,
DESVENTURADOS? ESAS
ACCIONES INDIGNAS SÓLO
PUEDEN HACERLES MÁS
DAÑO... ¡DENME ESAS
BOTELLAS DE LICOR,
PRONTO!



AQUÍ TIENEN INSTRUMENTOS
MUSICALES...LOS APRENDERÁN
A TOCAR, Y ACOMPAÑARÁN
CON ELLOS
DULCES
CANTOS...

¡AH,
PADRECITO!
SI NO FUERA
POR TI, NOS
ENTREGÁRIAMOS
AL VICIO.



EL PADRE LOS FUE REGENERANDO DULCEMENTE...



LOS GRUPOS
MUSICALES
QUE ORGANIZÓ
CONSTITUYERON
LA MAYOR
ALEGRÍA Y
AMENIDAD
DE MOLOKAI,
LA ISLA DE
LA MUERTE...



INTERESADO SIEMPRE EN LOS LEPROSOS, EL PADRE DAMIÁN PREGUNTÓ...

¿ACASO NO HAY AQUÍ UNA COMISIÓN DE HIGIENE?

SÍ, LA HAY; PERO SUS MIEMBROS TEMEN CONTAGIARSE Y NUNCA ESTÁN CON NOSOTROS; SÓLO MANDAN DE VEZ EN CUANDO A UN MÉDICO QUE HACE VISITAS FUGACES Y NO NOS ATIENDE...

TENGO QUE INVESTIGAR MEJOR ESTE HORRIBLE CASO, Y VER A LOS... ¡EH! ¿QUÉ SERÁ LO QUE LLEVA ESE ENCARGADO DEL LAZARETO EN LA CARRETILLA?

HA TIRADO ALGO EN ESE BARRANCO. AHORA QUE SE RETIRE, IRÉ A VER LO QUE ES.

¡ES UN HOMBRE!
¡UN ENFERMO MORIBUNDO!...

¡AY!... ¡ME MUE... RO!...

EL HEROICO MISIONERO CONFESÓ AL INFELIZ, LO CONFORTÓ CON PALABRAS SANTAS... Y CUANDO HUBO MUERTO EN PAZ, LE DIO CRISTIANA SEPULTURA...

TODO ESTO SE SABRÁ EN HONOLULU...



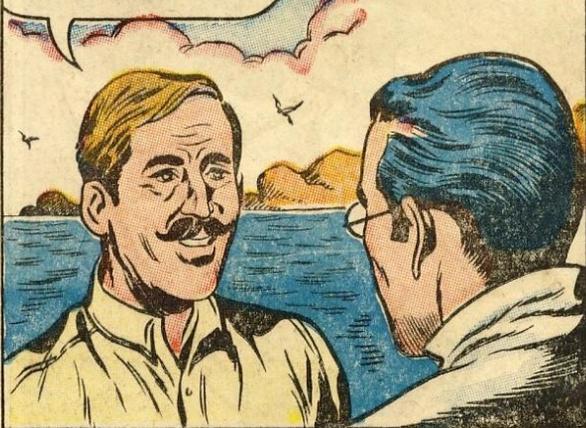
POCO DESPUÉS, LLEGÓ A MOLOKAI UN NUEVO SUPERINTENDENTE... ERA UN ALEMÁN PROTESTANTE, PERO RECTO Y HONRADO, QUE COMPRENDIÓ LA HEROICA CARIDAD DEL MISIONERO... EL SUPERINTENDENTE ERA CONOCIDO COMO MISTER MEYER...

NADIE SE HUBIERA ATREVIDO A HACER LO QUE USTED HA VENIDO A HACER AQUÍ, CON ALABANZA DE TODOS EN EL ARCHIPIÉLAGO...

NO MEREZCO ESA ALABANZA, MISTER MEYER.



¡YA LO CREO QUE LA MERECE! USTED ES JOVEN, INTELIGENTE, Y PODRÍA ASPIRAR A UN PUESTO HONRADO, QUE JAMÁS LOGRARÁ INTERNADO AQUÍ.



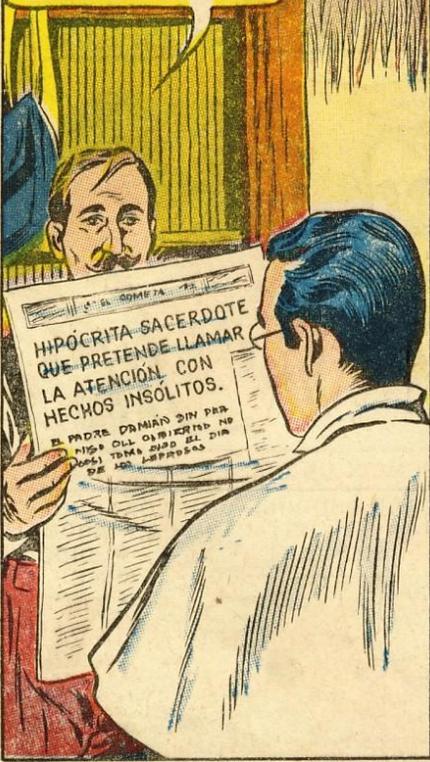
¿Y QUÉ MAYOR HONRA PUEDO OBTENER QUE LA DE CONSAGRAR MI VIDA AL BIEN DE NUESTROS HERMANOS MARCADOS CON EL ESTIGMA DEL DESPRECIO?

MEYER SE CONMOVIÓ PROFUNDAMENTE ANTE TAL MUESTRA DE MAGNANIMIDAD...

¡AH, QUÉ MAL LE COMPRENDEN A USTED, PADRE DAMIÁN! AHORA VERÁ LA CAMPAÑA DIFAMATORIA QUE LE HACEN LOS ENVIDIOSOS Y LOS EGOÍSTAS...



¡VEA, VEA LO QUE ESCRIBE UN TAL HENRY DREW!



ESTÁN MAL INFORMADOS... ESO ES TODO.

PERO YO ESCRIBIRÉ Y DIRÉ LAS COSAS COMO SON... AUNQUE NO CONFÍO EN LOS RESULTADOS, PORQUE HENRY DREW, AUTOR DEL ARTÍCULO, ES ENVIDIOSO Y SOBERBIO EN EXTREMO.



SE TRATA DE UN PASTOR PROTESTANTE, COMPLETAMENTE DESORIENTADO...

DEJO A DIOS EL CUIDADO DE DEFENDERME. TARDE O TEMPRANO, LA VERDAD SE IMPONDRÁ POR SÍ MISMA.



MEYER VOLVIÓ A LA SUPERINTENDENCIA, QUE ESTABA EN UNA ZONA ADONDE LOS LEPROSOS NO PODÍAN LLEGAR...

Y AL CABO DE TRES MESES...

¿CÓMO? ¿SE PROHIBE AL PADRE DAMIÁN SALIR DE LA ISLA PARA QUE NO PROPAGUE LA LEPROA? ¡IRÉ A VERLO EN SEGUIDA!

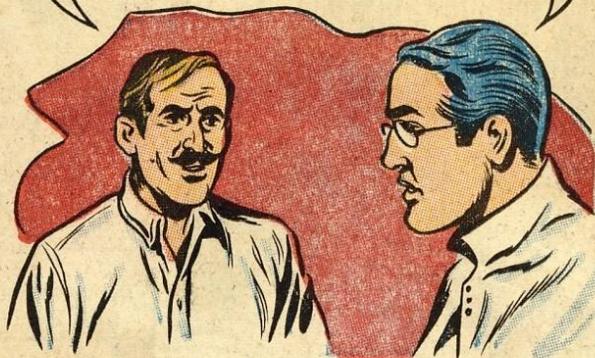


¡NO HAY DERECHO, PADRE, A QUE SE LE HAGAN A USTED TAN GRANDES INJUSTICIAS! YA HE PROTESTADO POR ESCRITO, PERO AHORA VOY A HACERLO DE VIVA VOZ EN HONOLULU.



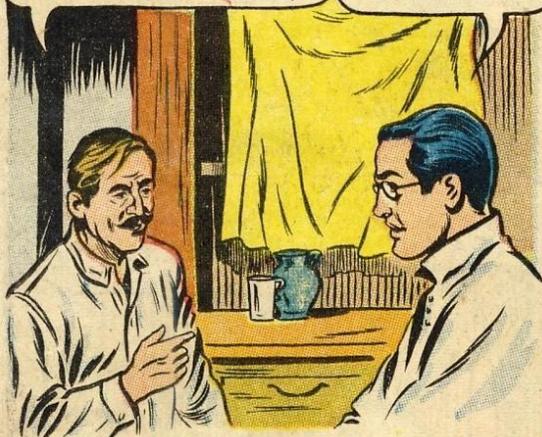
USTED VIÑO AQUÍ CON TODOS LOS PERMISOS. ¿POR QUÉ, PUES, DICEN QUE SU ESTANCIA EN MOLOKAI ES ILEGAL?

SI ASÍ FUERA, YA ME HABRÍAN EXPULSADO.



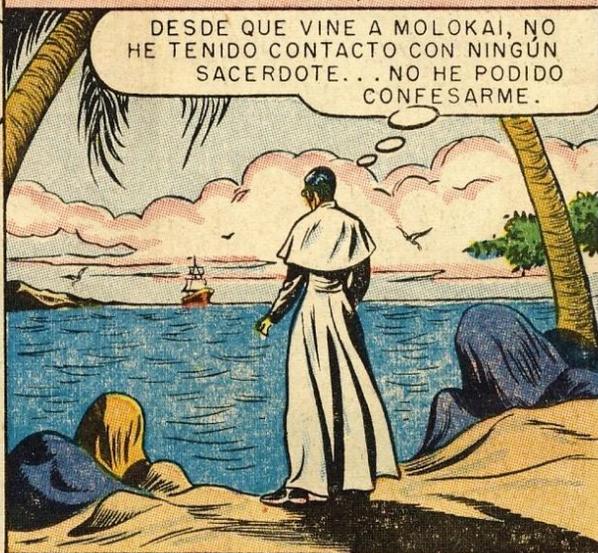
¡ESO NO LO HUBIERA TOLERADO EL PUEBLO, QUE LO ADMIRA POR SU OBRA HUMANITARIA!

ENTONCES, ACEPTO EL CASTIGO DE QUEDARME.



PASÓ EL TIEMPO. UN DÍA, EN LA PLAYA...

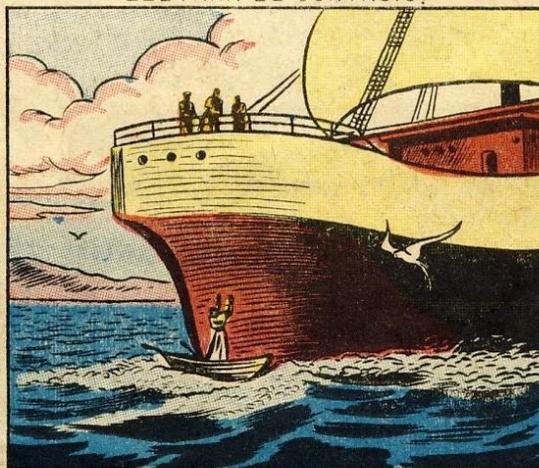
DESDE QUE VIÑE A MOLOKAI, NO HE TENIDO CONTACTO CON NINGÚN SACERDOTE... NO HE PODIDO CONFESARME.



PERO AHORA VIENE EL PADRE PROVINCIAL EN ESE BARCO. ¡QUÉ FELICIDAD, PODER IR A BORDO Y CONFESARME CON ÉL!



POR ÓRDENES SUPERIORES, EL PADRE DAMIÁN NO PUDO SUBIR AL BARCO. ¡ESTABA PROHIBIDO, POR MIEDO A QUE LLEVARA EL CONTAGIO!



DAMIÁN Y LOS
TRIPULANTES
HABLARON EN
INGLÉS, PERO...

¿ALGUIEN HABLA
FRANCÉS A BORDO?

¡NO,
NINGUNO!

¡BIEN! CONFIÉSEME, PUES, PADRE
PROVINCIAL; HABLARE EN FRANCÉS Y
EN VOZ ALTA, PORQUE NADIE NOS
ENTENDERÁ!...



ASÍ TUVO LUGAR
AQUELLA EXTRAÑA
CONFESIÓN... EL
PROVINCIAL ABSOLVIÓ
A DAMIÁN, QUE
SINTIÓ GRAN
ALIVIO Y PAZ...



LUEGO...

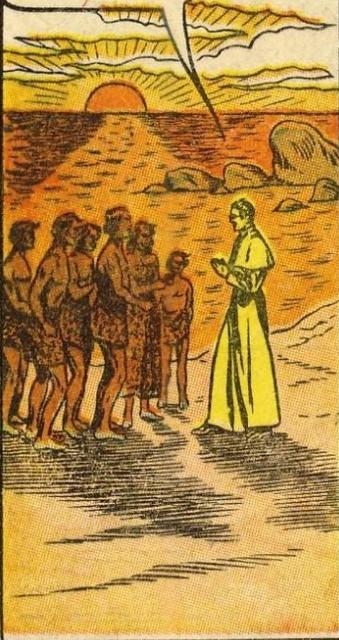
Y EL PADRE REMÓ EN SU
BARQUITA, DE REGRESO
A MOLOKAI...

MÁS TARDE, UN NUEVO
GRUPO DE ENFERMOS
DESEMBARCÓ EN LA ISLA...

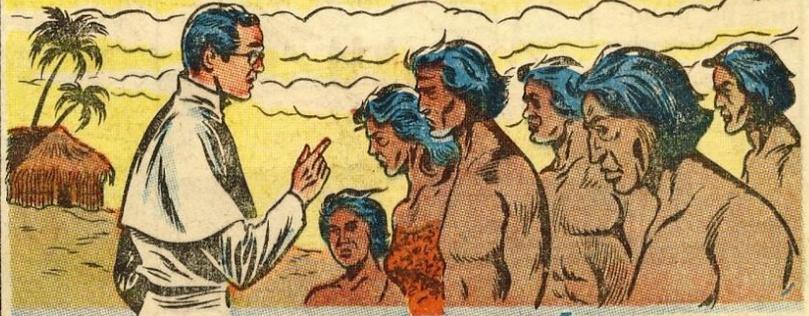
¡AHORA, RETÍRESE!...



USTEDES ESTÁN AQUÍ
RECIÉN LLEGADOS...
¡TENGAN ÁNIMO FUERTE!
YO LES PROMETO NO
ABANDONARLES NUNCA...
PROCURARÉ DARLES
CONSUELO.

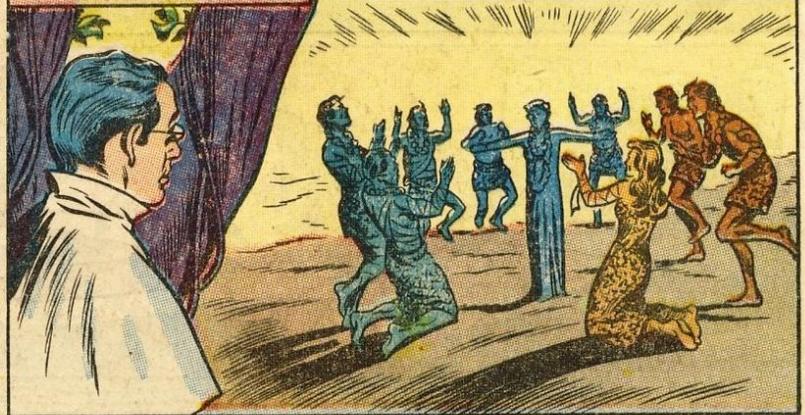


¡SÚFRANLO TODO POR DIOS Y POR LA VIDA ETERNA!

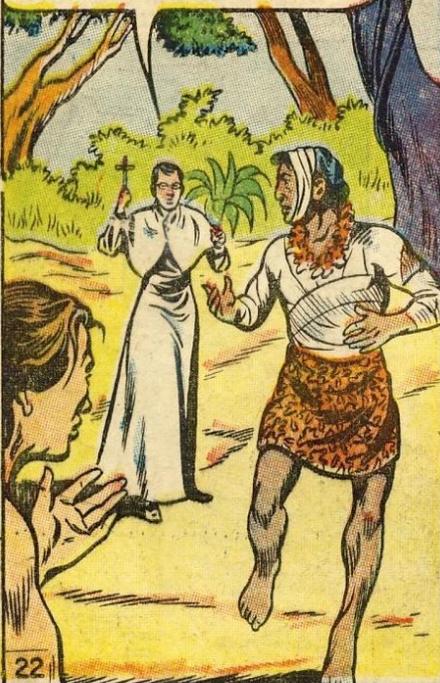


EL PAGANISMO NO
HABÍA DESAPARECIDO
EN LA ISLA...

¡DIOSA LAKA! ¡DIOSA LAKA!
¡TE ADORAMOS!...



¡BASTA! BIEN SABEN
QUE ESTÁN A DOS PASOS
DE LA MUERTE, Y SIN
EMBARGO, PROVOCAN LA
IRA DE DIOS CON ESTOS
RITOS ABSURDOS...



¡PIDAN PERDÓN, Y
ENMIÉNDENSE!

¿CON QUÉ
DERECHO NOS
IMPIDE
DIVERTIRNOS?



¿QUIÉN ES
ÉL PARA
PROHIBIRNOS
HACER LO
QUE NOS DÉ
LA GANA?

TÚ SABES
ESCRIBIR Y
CONOCES EL
IDIOMA
INGLÉS.
MANDA UN
REPORTAJE
A LOS
DIARIOS,
DENUNCIANDO
A ESE
INTRUSO...



EL ESCRITO ACUSABA AL PADRE DAMIÁN DE AMBICIOSO Y HASTA DE INMORAL... PERO EL AUTOR DEL INFUNDIO ERA CONOCIDO POR SUS MALOS ANTECEDENTES, Y NO SE PUBLICO NADA...



EN CAMBIO, LOS INFORMES DEL SEÑOR MEYER CAUSARON HONDA IMPRESIÓN...



¿QUIÉN PODÍA IMAGINARSE QUE LAS ÓRDENES DE SU MAJESTAD SE CUMPLIERAN TAN MAL EN LA ISLA DE MOLOKAI?

MEYER DICE QUE FALTAN VÍVERES, MEDICINAS, ROPA LIMPIA...



EN CAMBIO, ENSALZA LA CONDUCTA DEL PADRE DAMIÁN, ÚNICO BENEFADOR DE ESOS INFELICES. BIEN MERECE ESE ABNEGADO SACERDOTE QUE EL GOBIERNO LE DÉ LAS GRACIAS.



ENTRE TANTO, EN INGLATERRA, LA LABOR DEL PADRE DAMIÁN ERA OBJETO DE DISCUSIONES ENTRE LOS PASTORES PROTESTANTES...

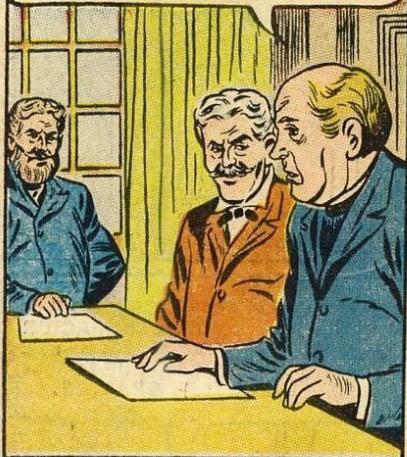


EL PADRE DAMIÁN NO ES MÁS DIGNO DE ADMIRACIÓN QUE LOS SACERDOTES DE BALL, QUE SE HERIAN CON CUCHILLOS HASTA SANGRAR...



PERO OTRO PASTOR DE LA MISMA SECTA, MAS HONRADO Y SINCERO, REPLICO...

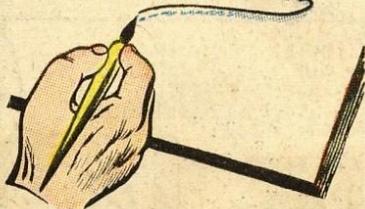
LAS EXPRESIONES DE USTED SON PERVERSAS, Y NO TIENEN MAS DISCULPA QUE SU INSIGNE VANIDAD. PRUEBE USTED IR Y HACER LO MISMO QUE HACE EL PADRE DAMIAN...



POR MI PARTE, AHORA MISMO VOY A MANDARLE UNA LIMOSNA Y UNA CARTA EXPLICATIVA...



*Mi Iglesia es pobre, pero mis feligreses han reunido para usted la suma de 650 libras esterlinas. Toda discusion acerca de la caridad de usted, es simplemente una irreverencia.
Su humilde servidor.
H. B. Capman*



POCO A POCO, EL MISIONERO FUE OBTENIENDO RECURSOS PARA MEJORAR LAS CONDICIONES DE AQUEL INFIERNO...



CUALQUIER REGALO, CUALQUIER OBJETO, ERA MOTIVO DE ALEGRIA PARA LOS ENFERMOS...



Y UN DIA, MEYER TRAJO UNA NOTICIA...

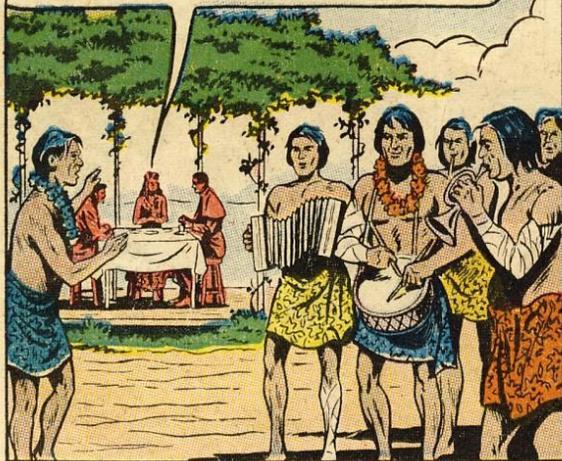
¡PADRE, LA PRINCESA REGENTE VIENE A VISITARNOS!



Y UNA HERMOSA MAÑANA, LA PRINCESA DE AQUELLAS ISLAS, LILIUKALANI, DESEMBARCO EN MOLOKAI, ENTRE VITORES Y CANTOS DE LOS INFELICES LEPROSOS...



PADRE, SÉ BIEN QUE USTED NO AGUARDA MÁS RECOMPENSA QUE LA DE DIOS, NUESTRO SEÑOR Y SOBERANO...



...PERO PARA SATISFACER MI PROPIO DESEO, LE RUEGO ACEPTE LA CONDECORACION DE CABALLERO COMENDADOR DE LA ORDEN REAL DE KALAKAUA, POR HABER SABIDO ENDULZAR LOS SUFRIMIENTOS DE MI AFLIGIDO PUEBLO.

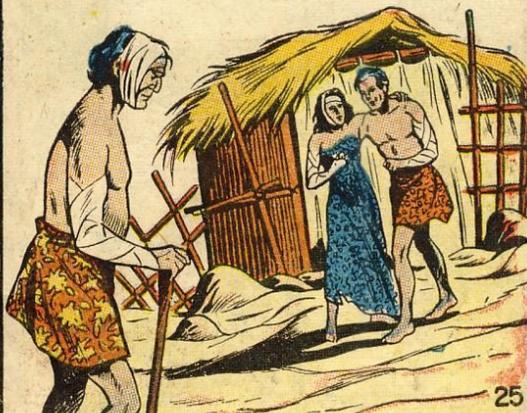


PASÓ EL TIEMPO... Y DE REPENTE, CIERTA NOCHE, UNA TERRIBLE TEMPESTAD ASOLO MOLOKAI...



¡LA TORMENTA ESTÁ ARRASANDO EL LEPROSARIO ENTERO!

AL DÍA SIGUIENTE, EL CUADRO ERA DESOLADOR...



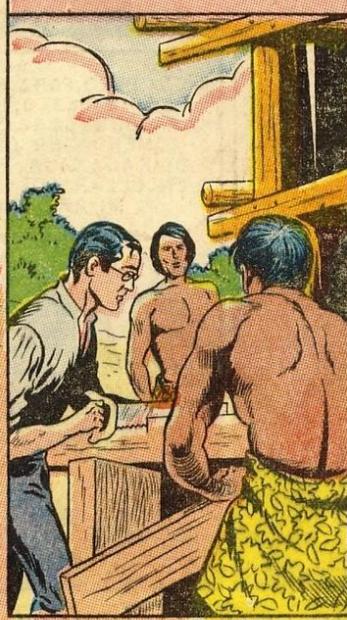
CASI NO QUEDÓ ALBERGUE SANO... PERO AHORA MISMO VOY A VER AL SUPERINTENDENTE PARA DEMANDAR AUXILIO... ESPEREN AQUI.



GRACIAS A LAS GESTIONES DEL MISIONERO, PRONTO LLEGARON SUMINISTROS DE AUXILIO...

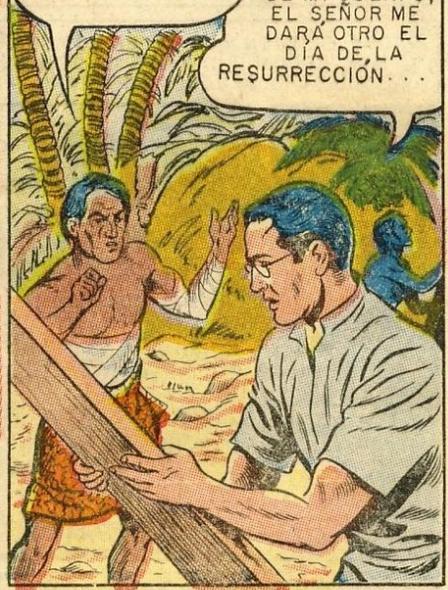


LUEGO, CONVERTIDO EN CARPINTERO Y ALBANIL, COMENZÓ A REPARAR Y RECONSTRUIR LAS VIVIENDAS...



¡NO TOQUE LA TABLA POR ESE EXTREMO, PADRE, QUE YA LA TOQUÉ YO! ¡PODRÍA CONTAGIARSE!...

¡CALLA, HIJO! SI LA ENFERMEDAD SE APODERA DE MI CUERPO, EL SEÑOR ME DARÁ OTRO EL DÍA DE LA RESURRECCIÓN...



UNA TARDE, EL PADRE LEÍA A LA SOMBRA Y FUMABA SU PIPA, CERCA DE DONDE JUGABAN UNOS CHIQUILLOS LEPROSOS...



EN UN DESCUIDO, UNO DE LOS CHICOS FUMÓ EN LA PIPA DEL MISIONERO...



EL NOBILÍSIMO SACERDOTE NO QUISO OFENDER LA SUSCEPTIBILIDAD DEL INOCENTE, Y SIGUIÓ FUMANDO EN SU PIPA...



EN LA CAPILLA Y EN OTRAS MIL PARTES, EL MISIONERO TUVO CONTACTO CERCAÑO CON LOS ENFERMOS...

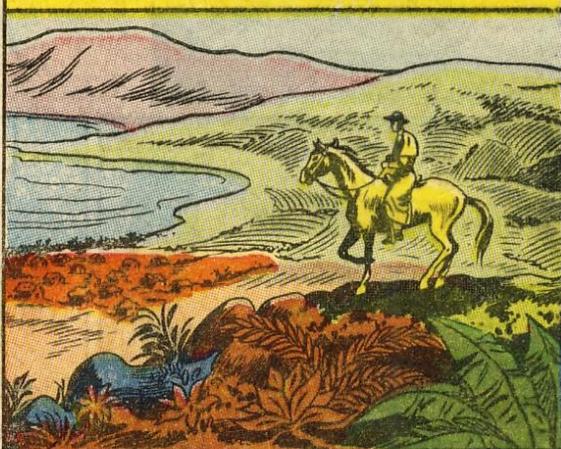


TAMBIÉN LOS ACOMPAÑABA HASTA SU ÚLTIMA MORADA CUANDO MORÍAN...

¡POBRE KEKELAUPIO, MI GRANDE Y FUERTE AUXILIAR! YA DESCANSA EN PAZ...

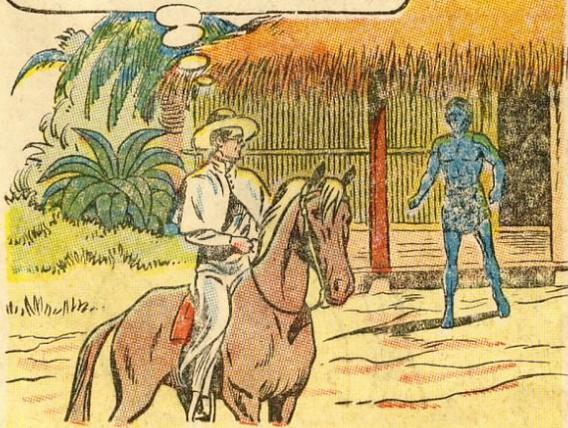


AL OTRO LADO DE LAS MONTAÑAS (QUE SERVÍAN DE BARRERA ENTRE LOS ENFERMOS Y LOS SANOS), HABÍA UN PUEBLO QUE DAMIÁN VISITABA...



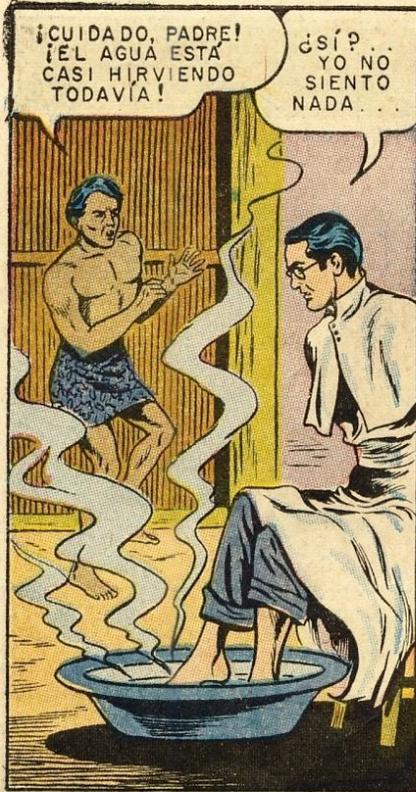
UN DÍA, CUANDO REGRESABA DE VISITAR LA COLONIA DE LOS SANOS...

ME VENDRÍA BIEN UN BAÑO DE PIES... ESTOY MUY FATIGADO...



UN CRIADO PREPARÓ EL AGUA... PERO ESTABA AÚN DEMASIADO CALIENTE...



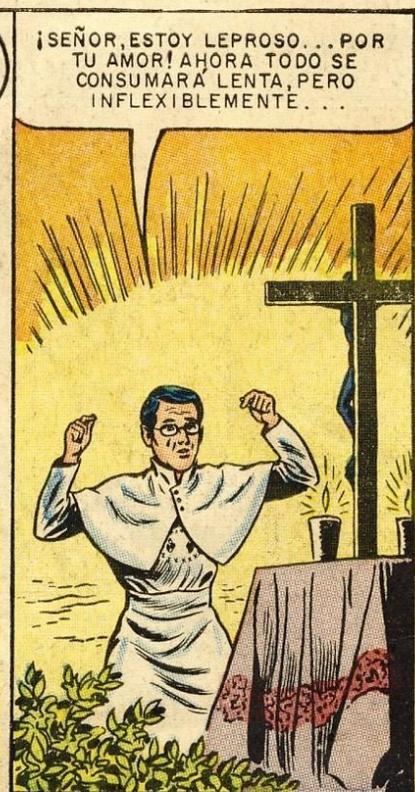


¡CUIDADO, PADRE!
¡EL AGUA ESTA
CASI HIRVIENDO
TODAVIA!

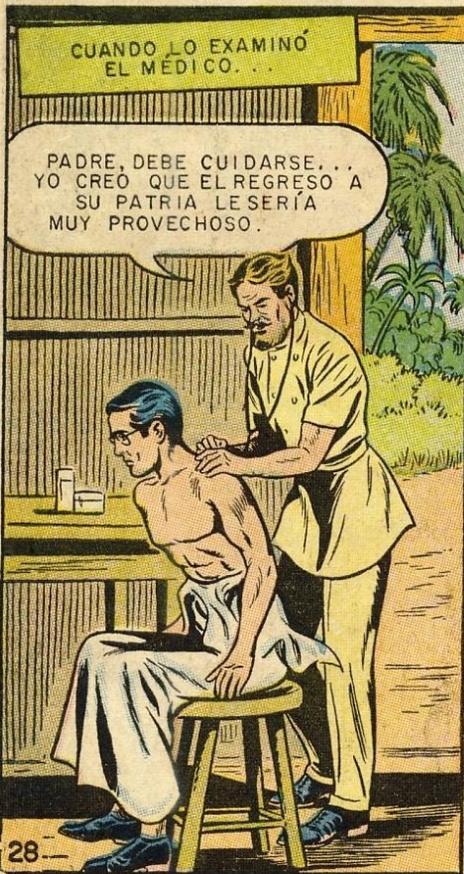
¿SÍ?...
YO NO
SIENTO
NADA...



UNA SEÑAL SEGURA
DE HABER CONTRAÍDO
LA LEPROA, ES PERDER
LA SENSIBILIDAD
DE LA PIEL...



¡SEÑOR, ESTOY LEPROSO... POR
TU AMOR! AHORA TODO SE
CONSUMARÁ LENTA, PERO
INFLEXIBLEMENTE...



CUANDO LO EXAMINÓ
EL MEDICO...

PADRE, DEBE CUIDARSE...
YO CREO QUE EL REGRESO A
SU PATRIA LE SERIA
MUY PROVECHOSO.



¡OH, NO! ME SENTIRÍA COMO EL PEZ FUERA DEL
AGUA, Y MORIRÍA DE TRISTEZA LEJOS DE MIS
AMADOS LEPROSOS... AHORA YO SOY UN
LEPROSO MÁS. ¡BENDITO SEA DIOS!



¡ESTE HOMBRE ES
UN SANTO!



CUANDO MEYER LO SUPO, FUE A VISITARLO...

¿POR QUÉ NO HA TENIDO MAS PRECAUCIONES? ¿SI HUBIERA SIDO USTED MAS PRUDENTE!...



TOMÉ PRECAUCIONES AL PRINCIPIO... PERO DESPUÉS, ¿COMO EVITAR QUE ENTRARAN EN MI CASA? ¿COMO NO HERIR SUSCEPTIBILIDADES?

YO ESTIMO MÁS LA CONFIANZA DE MIS HIJOS, QUE EL BIENESTAR DE ESTE CUERPO CORRUPTIBLE... HE PROCURADO NO SER PUSILÁNIME NI INDISCRETO.



¡PERO USTED COMÍA Y FUMABA CON ELLOS!



¿HABÍA YO DE ELUDIR SUS INVITACIONES, SIN HERIR SU CORAZÓN?... METIMOS LA MANO EN EL MISMO CAZO, FUMAMOS DE LA MISMA PIPA...



EN, FIN, ¿YA PARA QUÉ RECONSIDERAR LAS COSAS QUE NO TIENEN REMEDIO?



¡JAMÁS ENCONTRÉ UN HÉROE MÁS PURO QUE ESTE SANTO VARÓN!



¡POBRE DE TI, PADRECITO!..



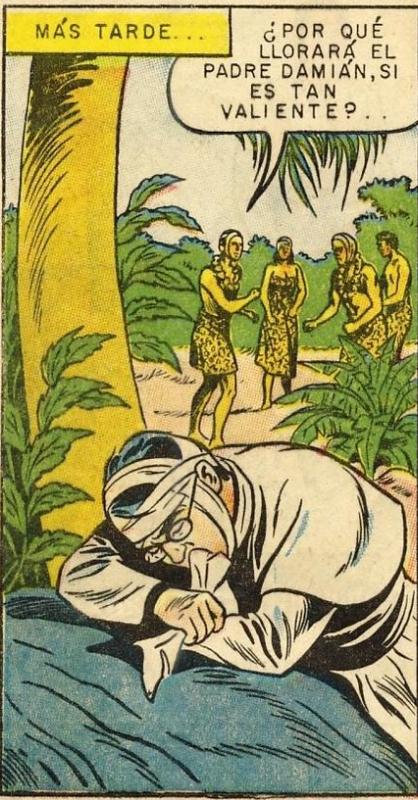
CUANDO LLEGASTE AQUÍ, ERAS GUAPO, ROZAGANTE Y SALUDABLE... ¡QUÉ PENA DA VERTE ASÍ AHORA!

ES AHORA CUANDO ME CREO HERMOSO, HIJO, PORQUE ME VOY PARECIENDO UN POQUITO AL AMOR DE JESUCRISTO, QUE ES EL MÁS HERMOSO DE LOS HIJOS DEL HOMBRE...



YA ESTOY CRUCIFICADO COMO EL LO ESTUVO POR MÍ. ¿COMPRENDES DE QUE HERMOSURA TE HABLO?

¡SÍ, SÍ, PADRECITO. ¡DIOS TE BENDIGA!

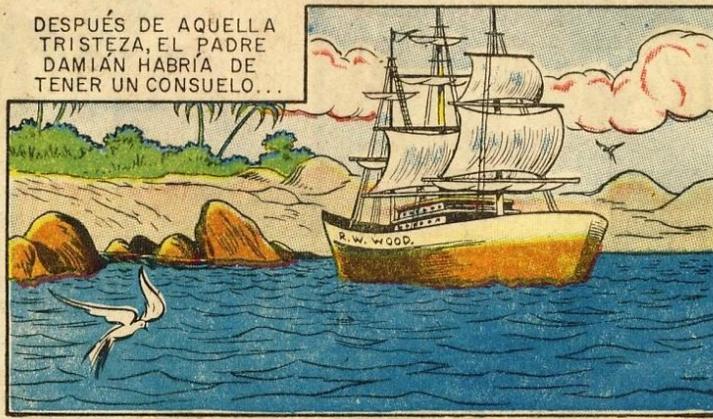


MÁS TARDE...

¿POR QUÉ LLORARÁ EL PADRE DAMIÁN, SI ES TAN VALIENTE?...



¡OH, MADRECITA QUERIDA! TE HAS IDO ANTES QUE YO... RUEGA POR MÍ, PARA QUE NOS VOLVAMOS A VER EN EL CIELO, PRONTO...



DESPUÉS DE AQUELLA TRISTEZA, EL PADRE DAMIÁN HABRÍA DE TENER UN CONSUELO...



¡CAPITÁN MANSTEIN! ¡QUÉ ALEGRÍA VOLVER A VERLO!



EL DURO
MANSTEIN,
CONMOVIDO,
LLEGABA A
CONFESARSE
CON EL PADRE
DAMIÁN, SU
ÚNICO AMIGO Y
CONFIDENTE...



EN OTRA OCASIÓN, SE ACERCÓ A UN ENFERMO DE
RAZA BLANCA QUE LLEGABA A MOLOKAI...

AQUÍ ME TIENES, HIJO,
PARA ACOMPAÑARTE EN
TUS SUFRIMIENTOS...



¡NO QUIERO
NADA CONTIGO!



VAMOS, AL MENOS ACEPTA ESTA CAJA
DE PÍLDORAS QUE ALIVIAN LOS
DOLORS DE LA LEPROSA...



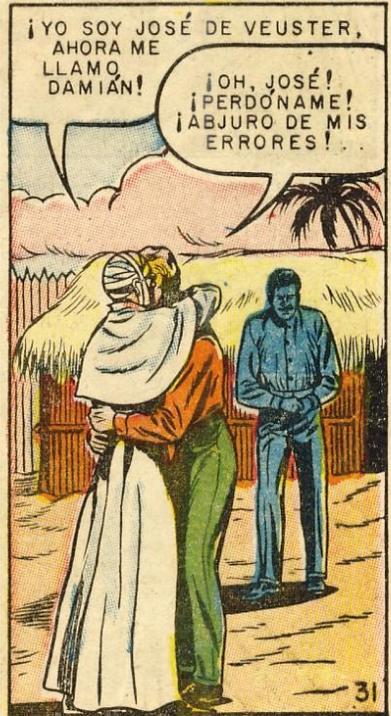
VENCIDO POR LA BONDAD DEL
SACERDOTE, EL BLANCO
LEPROSO HABLO...

¡YO SOY HENRY DREW, EL
PROTESTANTE QUE TANTO TE
ATACÓ! RENEGUÉ DE MI FE
CATÓLICA, PERO AHORA
ESTOY ARREPENTIDO...



TU BONDAD ME CONMUEVE...
YO NACÍ EN LA ALDEA DE
TREMELOO, BÉLGICA; FUI
AMIGO DE JACOBO Y DE
JOSÉ DE
VEUSTER...

¿CÓMO?
¡ENTONCES,
ERES
JORGE!



¡YO SOY JOSÉ DE VEUSTER,
AHORA ME
LLAMO
DAMIÁN!

¡OH, JOSÉ!
¡PERDÓNAME!
¡ABJURO DE MIS
ERRORES!...



DIOS HA QUERIDO QUE NOS ENCONTREMOS AQUÍ, LEPROSOS AMBOS, PARA TU SALVACION, QUERIDO JORGE. SOMOS Y SEREMOS AMIGOS SIEMPRE!



LA PROVIDENCIA RESERVABA AÚN OTRA SORPRESA PARA EL PADRE DAMIÁN. EN UN BARCO, LLEGABA A MOLOKAI OTRO PERSONAJE...

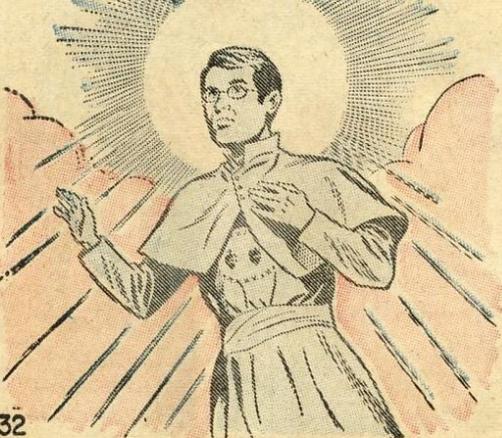
¡ERA JACOBO, EL OTRO AMIGO DE LA INFANCIA, QUE LLEGABA AL MOLOKAI PARA PRESTAR SUS SERVICIOS EN LA ISLA, VOLUNTARIAMENTE!



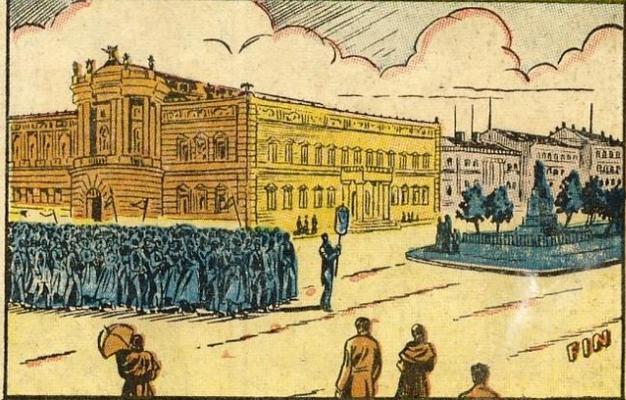
FUE UNA DE LAS ÚLTIMAS ALEGRÍAS DEL PADRE DAMIÁN, PORQUE PRONTO LA MUERTE LLAMO A SU PUERTA...



POR FIN, EL 15 DE ABRIL DE, 1889, SU ALMA LIMPIA Y SANA SE ELEVO AL CIELO, DESPUÉS DE RECIBIR LOS ÚLTIMOS SACRAMENTOS.



SUS RESTOS VOLVIERON A LA PATRIA BELGA EN EL AÑO DE 1937. LA DEVOCION POPULAR FUE EL INDICE, DE SU SANTIDAD EJEMPLAR, QUE QUIZA MUY PRONTO SE CONFIRME CON SU CANONIZACION.





EL PADRE DAMIÁN